

COVID-Betriebsmodus ab 17. Jänner 2022

In allen Universitätsgebäuden gilt: In all university buildings applies:

- | | |
|---|---|
| - Ein Lichtbildausweis und ein gültiger PCR-Test (nicht älter als 48 Stunden) ist immer mitzuführen | - A photo ID and a valid PCR test (not older than 48h) must be carried at all times |
| - Generelle FFP2-Maskenpflicht in allen Innenräumen außer bei alleinigem Aufenthalt in einem Raum; im Außenbereich gilt die gleiche Regelung wie im öffentlichen Raum | - General FFP2 mask obligation in all indoor rooms except for sole occupancy of a room; in outdoor areas, the same regulation applies as in public areas. |

Allgemeine Hygienevorschriften General hygiene regulations

- | | |
|--|---|
| - Hände regelmäßig gründlich waschen und desinfizieren | - Wash and disinfect hands thoroughly on a regular basis. |
| - Niesen und Husten nur in die Arm-ElLENbeuge | - Sneezing and coughing only into the crook of the elbow. |
| - Bei Krankheitssymptomen zu Hause bleiben | - Stay at home with symptoms of illness. |
| - Räume während des Tages regelmäßig lüften bzw. durch Öffnen der Türen querlüften | - Ventilate rooms regularly during the day or cross-ventilate by opening doors. |
| - Bedienfelder an Geräten, die häufig benutzt werden, sowie allgemeine Ablageflächen regelmässig desinfizieren | - Regularly disinfect control panels on equipment that is used frequently, as well as commonly used surfaces. |
| - Fensterbretter freihalten, damit das Reinigungspersonal das morgendliche Fensterlüften problemlos gewährleisten kann | - Keep window sills clear so that cleaning staff can easily ensure morning window ventilation. |

Support und Service Support and service

- | | |
|--|--|
| Angewandte Teststraße geschlossen | Angewandte Teststraße closed |
| Allgemeine Fragen und Meldung von Covid-Erkrankungen <i>General questions and reporting of covid cases</i> | Covid-Stabsstelle (Mitra Kazerani)
covid@uni-ak.ac.at
+43 664 88345033 |
| Fragen zu COVID-gerechter Möblierung <i>Questions regarding COVID-compliant seat organization</i> | Reinhard Wesely
reinhard.wesely@uni-ak.ac.at
DW 2285, +43 664 8260742 |
| Außerordentliches Desinfektionsservice (Bestellung mit halben Tag Vorlaufzeit) <i>Additional disinfection service (Order with half day notice)</i> | Johann Katona
johann.katona@uni-ak.ac.at |

Universitätsbetrieb im Detail
Lehrveranstaltungen Courses

ZKF / Arbeiten im Kontext der eigenen Abteilung <i>Central artistic subjects / Working at one's own department</i>	Präsenzbetrieb - Anmeldung via base erforderlich	On-site - Registration required via base
Andere künstl. LV's <i>Other artistic courses</i>	Präsenzbetrieb - Anmeldung via base erforderlich	On-site - Registration required via base
Werkstatt-Lehre <i>Workshop courses</i>	Präsenzbetrieb; Anwesenheitslisten erforderlich	On-site; attendance list required
Wiss. Lehrveranstaltungen <i>Academic courses</i>	Distanzbetrieb - Sofern das aus inhaltlichen Gründen nicht möglich/sinnvoll ist, ist eine Abhaltung vor Ort in Absprache mit der jeweiligen Abteilungsleitung zulässig. Voraussetzung dafür ist eine diesbezügliche Info auf der base.	Distance learning - if this is not possible/meaningful for reasons of content, an on-site meeting is permissible in consultation with the respective department head. The prerequisite for this is information on the base.
Exkursionen Inland <i>Field trips, domestic</i>	Unter Einhaltung der gültigen Reisevorschriften und Berücksichtigung der Regelungen am Zielort möglich.	Possible with observance of current travel regulations and consideration given to rules valid at the destination
Exkursionen Ausland <i>Field trips, abroad</i>	Unter Einhaltung der gültigen Reisevorschriften und Berücksichtigung der Regelungen am Zielort im Rahmen des ZKF bzw. abteilungsinterner Lehrveranstaltungen möglich.	Possible if part of central artistic subjects or department-internal courses with observance of current travel regulations and consideration given to the rules valid at the destination.

Prüfungen Examinations

Kommissionelle Prüfungen Studienabschluss <i>Committee-evaluated graduation exams</i>	Präsenzbetrieb; Publikum nicht erlaubt; es ist sicherzustellen, dass eine Teilnahme auch online möglich ist	On-site; Audience is not allowed; it must be ensured that participation is also possible online
Kommissionelle Prüfungen LV-Ebene <i>Committee-evaluated course examinations</i>	Präsenz- oder Hybridbetrieb	On-site or hybrid
LV-Prüfungen schriftlich <i>Course examinations, written</i>	Distanzbetrieb - Sofern das aus inhaltlichen Gründen nicht möglich/sinnvoll ist, ist eine Abhaltung vor Ort in Absprache mit der jeweiligen Abteilungsleitung zulässig.	Remotely - if this is not possible/meaningful for reasons of content, an on-site examination is permissible in consultation with the respective department head.
LV-Prüfungen mündlich <i>Course examinations, oral</i>	Präsenz- oder Distanzbetrieb	On-site or remotely

Forschungsprojekte Research Projects

Arbeit in Projekträumen <i>Work in project rooms</i>	Präsenzbetrieb - Distanzbetrieb nach Abstimmung mit Abteilungsleitung möglich	On-site; distance learning possible upon consultation with department head
--	---	--

Ausstellungen und Veranstaltungen Exhibitions and Events

Veranstaltungen mit und ohne fixen Sitzplätzen <i>Events with and without assigned seating</i>	Veranstaltungen nur online	Events online only
Veranstaltungen durch Externe / Vermietungen <i>Externally organised events/rentals</i>	Veranstaltungen nur online	Events online only
Heiligenkreuzer Hof	Ausstellungsbesuch gemäß der Regelungen für Museen und Kunsthallen möglich	Exhibition visit possible according to the regulations for museums and art halls
AIL	geschlossen	closed

Mitarbeiter_innen in Planung, Service und Verwaltung Employees in planning, service and administration

Bürotätigkeit <i>Office work</i>	Nach Möglichkeit und in Absprache mit den Dienstvorgesetzten verstärkt im Home Office	If possible and in consultation with the supervisor, more home office work.
Tätigkeit mit regelmäßigem Parteienverkehr <i>Activities involving regular on-site service</i>	Präsenzbetrieb; Parteienverkehr nach Entscheidung durch Abteilungsleitung; Homeoffice (nur mehr) gemäß Betriebsvereinbarung im Einvernehmen mit Abteilungsleitung möglich	On-site; On-site service upon decision by head of department; Home office (only) possible according to company agreement in agreement with department management
Tätigkeit mit häufigem Ortswechsel <i>Service activities involving frequent location changes</i>	Präsenzbetrieb	On-site
Externe Service-Mitarbeiter_innen, Lieferant_innen u. Professionist_innen <i>External service workers, vendors and professional service providers</i>	Zutritt unter Einhaltung der COVID-Regelungen	Access in compliance with COVID regulations

zentral geregelte Services Centrally organised services		
Portierdienst <i>Porters</i>	Reguläres Service	Regular service
Universitätsbibliothek <i>University Library</i>	Geöffnet; Leseplätze mit COVID-gerechter Sitzplatzorganisation	Open; study spaces with COVID-compliant seat organization
Studienzulassung <i>Student admission</i>	Online; Vor-Ort-Kontakt nur zur Besprechung unklarer Dokumente und zur Identitätsfeststellung bei der Ausweisausstellung	Online; On-site contact only to discuss unclear documents and to ascertain identity when issuing student IDs
Prüfungsanerkennung (Studiendekan) <i>Exam recognition (Dean of Studies)</i>	Präsenz nach vorheriger Terminvereinbarung	On-site upon prior appointment
Rechnungslauf <i>Invoice processing</i>	Papier-Rechnungslauf (kein elektronischer Rechnungslauf mehr)	Paper invoicing (no more electronic invoicing)
IT-Support <i>IT support</i>	Service online und vor Ort bei Bedarf	Service online; on-site support when necessary;
Post-Service <i>Mail service</i>	Reguläres Service der Postverteilung inkl. Hauspost; Einwurf Postsendungen/Hauspost in Poststelle-Postkasten möglich (OKPF-1.OG)	Regular service including internal mail; internal mail / mail distribution possible through insertion in the letter box at the mailroom (OKPF-1.OG)
Transport-Service <i>Transport service</i>	Reguläres Service; Mitfahren im Dienstfahrzeug nicht gestattet	Regular service; no passengers in transport vehicles
Büromaterial und Bestellungen <i>Office material and orders</i>	Reguläres Service	Regular service
Kopieren und Drucken	Multifunktionsgeräte zugänglich	Multifunctional devices accessible
Allgemeiner Universitätsbetrieb General university life		
Gebäudezutritt <i>Building access</i>	Zutritt nur mit gültigem PCR-Test, Lichtbildausweis und FFP2-Maske; Zutritt nur via Haupteingang täglich 8:00–20:00 Uhr; nachts Gebäude verschlossen u. Zutrittskarte deaktiviert	Access only with valid PCR tested (not older than 48h, photo ID and FFP2 mask. Appropriate proof must be carried at all times. daily from 8 a.m. – 8 p.m. via the main entrance ; buildings are closed during the night and access cards are deactivated
Zentral buchbare Räume <i>Centrally reservable rooms</i>	Geöffnet und buchbar	Open and reservable
Buchbare STARs <i>Reservable STARs</i>	Geöffnet und buchbar	Open and reservable;
Besprechungen <i>Meetings</i>	Besprechungen finden weitestgehend online statt	Meetings take place online as far as possible
Teeküchen/Aufenthaltsräume/frei zugängliche STARs <i>Tea kitchens /lounges/general STARs</i>	Geöffnet	Open
Mensa und Cafeteria <i>Mensa and Cafeteria</i>	Geöffnet mit COVID-gerechter Sitzplatzorganisation	Open with COVID-adapted arrangement of seating furniture
Servicezone in OKP-Foyer u. VZA7-Atrium <i>Service Zone in OKP Foyer and VZA7 Atrium</i>	Nicht eingerichtet	Not set up
Foyers, Gänge, Stiegenhäuser, Aufzüge <i>Foyers, corridors, stairwells, lifts</i>	Mit FFP2-Maske	With FFP2 mask
Sanitärräume <i>Restrooms</i>	Regulär benutzbar	No formation of groups
Innenhof/Garten/Terrassen <i>inner courtyard/garden/terraces</i>	Geöffnet	Open
Dienstreisen <i>Work-related travel</i>	Es gelten die Empfehlungen des BMEIA. Dienstreisen in Länder mit Reisewarnstufe 5 und 6 werden nicht genehmigt/refundiert.	The recommendations of the Austrian Foreign Ministry (BMEIA) apply. Work-related travel to countries for which travel warnings of levels 5 and 6 have been issued will not be approved/reimbursed.